

ICANN71 | Semana de preparación – Enfoque de la comunidad de la ICANN: Países Bajos, la juventud y la gobernanza de Internet

Miércoles, 2 de junio de 2021 – 13:30 a 14:30 CEST

ADAM PEAKE: Hola. 1:30 hora europea. Bienvenidos a esta sesión. Vamos a hablar con los representantes de los Países Bajos, jóvenes. También tenemos distintos representantes de gobiernos y organizaciones. Mi nombre es Adam Peake. Querrían empezar entonces con la introducción a la sesión y después continuamos. Gracias.

MAGALI JEAN: Hola a todos. Bienvenidos a la sesión de los Países Bajos, la juventud y gobernanza de Internet. Yo soy Magali y coordinaré la participación remota durante la sesión. Esta sesión está siendo grabada y se rige por los estándares de comportamiento esperado de la ICANN. Durante la sesión solo se leerán las preguntas y comentarios presentados en el espacio de preguntas y respuestas, tal como se describe que deben formularse en el chat. Leeré las preguntas y los comentarios en voz alta cuando el moderador de la sesión me lo indique.

La sesión tiene interpretación simultánea en inglés, francés y español. Hagan clic en el icono de interpretación de Zoom y elijan el idioma en que desean hablar y escuchar durante la sesión. Para tomar la palabra levanten la mano en la sala de Zoom. Cuando el coordinador diga su

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

nombre, les pedimos por favor que habiliten su micrófono y tomen la palabra. Antes de hablar, asegúrense de seleccionar el idioma que hablarán en el menú de interpretación. Digan su nombre para los registros e indiquen el idioma que hablarán si se trata de un idioma distinto del inglés.

Al hablar, asegúrense de silenciar todos sus dispositivos y notificaciones. Les pedimos por favor que hablen en forma clara y a una velocidad adecuada para permitir una interpretación correcta. Esta sesión incluye transcripción automática en tiempo real. Tengan presente que no es un registro oficial ni autoritativo. Para ver la transcripción en tiempo real hagan clic en el botón de subtulado en la barra de herramientas de Zoom. Habiendo dicho esto, le doy la palabra a Adam.

ADAM PEAKE:

Gracias, Magali. Buenas tardes a todos. Trabajo para ICANN en la participación de partes interesadas globales y vivo en La Haya, en Países Bajos. Le pido por favor que pongan la primera imagen donde constan los nombres de los oradores. Como mencionó Magali, si ustedes tienen alguna pregunta para alguno de los oradores les pido por favor que la escriban en el chat. Empiecen con la palabra QUESTION o COMMENT, dependiendo de lo que hagan, para que nosotros podamos identificarlo.

Principio de la sesión. También debería decir que, además de los oradores que tenemos aquí, también está presente con nosotros Maarten Botterman, presidente de la junta directiva de la ICANN.

Además de ser presidente de la junta directiva de la ICANN es una persona sumamente activa en la Internet en los Países Bajos. Estamos muy contentos de que él esté aquí. La comunidad neerlandesa va a ser la que está en foco en esta sesión y una de las cosas que nosotros queremos señalar es que los que trabajan en la participación de la ICANN con distintas partes, sobre todo quien trabaja en IDN, ha trabajado activamente con lo que es gobernanza de Internet. Vamos aquí a señalar a tres de esas personas que están con nosotros y nos van a dar una presentación de cómo empezaron a participar, qué es lo que están haciendo, en qué momento y en qué fase se encuentran en este preciso instante.

También tenemos a Nadia Tjahja, que está con la Universidad de Naciones Unidas, en Brujas. Auke Palabras, es de la red de educación e investigación. Gül Akcaova, que trabaja para surf.nl, que es la red de educación de Países Bajos. Estos son los jóvenes que nos van a contar cómo empezaron a participar en la gobernanza de Internet. Después vamos a tener representantes de tres organizaciones que trabajan en organización y estándares técnicos.

Maarten Simon es el gerente de asuntos legales y políticos en el SIDN, a cargo del ccTLD .NL. Gergana Petrova y Chris Buckridge, relaciones exteriores de RIPE NCC, el registro de Internet regional de Países Bajos. Siranush Vardanyan y Ergys Ramaj, que trabajan para el equipo de apoyo y responsabilidad pública de la ICANN. Están también en el programa de NextGen y de becarios, ICANN Learn y otros programas por el estilo.

Vamos a comenzar entonces con Nadia, que nos va a hacer su propia presentación. También va a presentar otros oradores y después vamos a ver cómo podemos incluir mejor a los jóvenes dentro de las organizaciones y describir de qué manera tienen programas o actividades que se relacionan con los que participan por primera vez para ver cómo pueden empezar a trabajar en el desarrollo de políticas dentro de la organización, entre otras cosas. Ahora le doy la palabra a Nadia. Bienvenida, Nadia. Muchísimas gracias. Demos inicio a la sesión.

NADIA TJAHJA:

Muchísimas gracias a toda la comunidad de Internet y a Adam. Hoy somos tres, Auke, Gül y quien les habla, que tenemos tres etapas diferentes de nuestra participación en la gobernanza de Internet con el ecosistema y en el ecosistema. Yo estoy entre los otros dos oradores y entonces voy a contar mi experiencia. Vamos a empezar con Auke. No sé si él quiere empezar a hablar.

ADAM PEAKE:

Perdón, Magali. Por ahora no tenemos que mostrar esa imagen. Gracias.

AUKE PALS:

Muchísimas gracias, Nadia y a todos, por organizar la sesión. Mi nombre es Auke Pals. Yo estoy en la Universidad de Ámsterdam. De hecho me gradué el verano pasado y desde octubre estoy en GEANT. GEANT es una red para investigación y educación. Cuando comencé, y

puedo hablar de carrera en este caso, la verdad es que la gobernanza de Internet no era algo que tenía en mente. Es una carrera en la que uno empieza a involucrarse no a determinada edad sino que obviamente en la secundaria quería hacer otra cosa.

A partir de determinado momento empecé a diseñar sitios web, clubs para los adultos mayores, cómo navegar por Internet. Al mismo tiempo estuve en una organización, ECP, que es una organización en los Países Bajos para facilitar las sociedades o asociaciones entre la sociedad civil y el sector privado. Empecé a tener distintos consultores o a tener trato con distintos consultores y cuando tenía tan solo 17 años, después de unos años, después de una demora seguía en la educación secundaria pero fue en ese momento cuando me di cuenta de que tenía más afinidad con la información y la Internet más allá de lo que estaba estudiando.

Empecé una carrera en Ciencias de la Información. Desde ese momento todavía no había escuchado hablar de la gobernanza de Internet. También participé en la organización que habla de gobernanza de Internet dentro de los Países Bajos y ahí obtuve la oportunidad de ponerme más en contacto con el tema. También en el proyecto de gobernanza de Internet neerlandés junto con SIDN. Ustedes saben que Maarten Simon trabaja para esta organización, que también es parte de una organización ministerial.

Me voy a acercar un poco al micrófono. A partir de ese momento empecé a trabajar en un proyecto de la Unión Europea que es una red para los jóvenes digitales. Este proyecto tenía un objetivo que era capacitar a cinco jóvenes de países europeos en distintos aspectos

vinculados con la gobernanza de Internet. Fue un programa de dos años con cinco personas capacitadas. De hecho, esto me permitió entender qué era la gobernanza de Internet. Cuando alguien al principio me decía lo que era, la verdad, no tenía la menor idea de qué me estaban hablando pero aquí tuve la oportunidad de participar en los IGF globales en el 2015 y 2016. A partir de ese momento, mi red también empezó a expandirse. Empecé a aprender lo amplia que era.

También a partir de ese momento conocí a otras personas y en cada una de las reuniones de gobernanza de Internet también algunas auspiciadas por SIDN me puse en contacto con otros compatriotas para entender y conocer mejor quiénes estaban trabajando en el tema. Una vez que terminó esa capacitación nosotros volvimos cada uno a su país y habló de lo aprendido. Después de eso, con el apoyo de la comunidad de gobernanza de Internet neerlandesa, también tuvimos un IGF Jóvenes holandés. Hicieron una búsqueda para ver quiénes eran los otros jóvenes interesados en este tema para empezar a trabajar con ellos.

Este IGF holandés hizo que los jóvenes también participaran en otras reuniones de IGF. Después, con toda la formación recibida, lo que hice también fue actuar como coach. Primero yo recibí este coaching y después empecé yo a ser coach de otros jóvenes. También hubo otra vía paralela. Formalmente hubo una escuela de verano de medios donde estuvo Martin Fischer, que también inició este proyecto. Fue una oportunidad muy buena para que los jóvenes pudieran participar en las reuniones de gobernanza de Internet. A partir de ahí, esto se empezó a ampliar. También me pidieron que capacitara a otros jóvenes. Por ejemplo, yo participé en el IGF de jóvenes en Azerbaiyán.

Mientras tanto seguía estudiando. Cuando concluí mi carrera el verano pasado y me uní a GEANT, que es una red para facilitar la educación y capacitación en Internet, así como la investigación, también participé en los programas de difusión y alcance.

Lo que yo aprendí en todos estos años es lo que yo puedo aportar a esta organización. Hay algunos pasos muy importantes. Uno es la confianza porque sin ella yo no habría podido empezar mi compañía ni tampoco recibir el respaldo de otras organizaciones, representando a los jóvenes. Creo que tampoco sin el apoyo de la comunidad holandesa. Creo que todo esto fue clave para que yo siguiera el curso adecuado porque de lo contrario no habría podido ser un personaje activo en este entorno. Quiero agradecerles la atención y si alguien necesita ayuda obviamente les puedo transmitir mis conocimientos. Habiendo dicho esto, le voy a pasar la palabra a Gül.

NADIA TJAHAJA: Adelante, Gül, por favor.

GÜL AKCAOVA: Bueno, para mí también fue una especie de viaje, por así decirlo, como emprendedora. En mi camino también me encontré con algunos mentores y asistí a algunos eventos que se llevaron a cabo en los Países Bajos. Eran eventos que tenían que ver con la gobernanza de Internet, la responsabilidad y ese tipo de temas. Ese fue mi comienzo en el campo de la gobernanza de Internet.

También participé en EuroDIG y en el IGF. También por accidente participé en una sesión de EuroDIG que en realidad no era para mí pero por alguna razón terminé en la lista de correo electrónico de esa sesión y terminé también en contacto con la gente de EuroDIG. Yo quería en ese verano conocer más. Quería saber qué era lo que sucedería en ese campo. Ahora estamos trabajando con las diferentes partes interesadas y otros equipos en torno a la gobernanza de Internet.

También en mi viaje me puse en contacto con varias comunidades y vi que hay muchas comunidades, que existen realmente muchas actividades que tienen que ver con la gobernanza de Internet pero, por alguna razón, yo no me sentía integrada. Quería encontrar esa oportunidad de sentir alguna especie de compromiso. Hay muchas listas de correo electrónico, mucho intercambio. En aquel entonces yo era estudiante. Yo trabajaba en SURF. Tuve la posibilidad, por ejemplo, de responder o de contribuir a los documentos con los que se estaba trabajando. Muchas veces no podía participar de las reuniones porque se avisaba con muy poca antelación. Yo no podía reacomodar mi agenda para formar parte de esos eventos.

Mi idea es estar activa aunque no lo estoy tanto como me gustaría en la gobernanza de Internet. Por el momento me encuentro trabajando en SURF como gerente de proyectos. También participo en la gobernanza de Internet en varias comunidades en Europa y en los Países Bajos y también a nivel internacional. Espero que en breve podamos trabajar más dentro de SURF y participar de los diálogos europeos. Esa es mi breve presentación con respecto a lo que he hecho hasta el momento.

NADIA TJAHJA:

Gracias por compartir tu experiencia con nosotros. Estos son algunos de los puntos. Seguramente el siguiente orador va a poder abordar esos temas. Yo voy a compartir mi experiencia. Yo comencé haciendo lo que hago ahora. Soy Nadia Tjahja. Soy investigadora en la Universidad de Naciones Unidas en Brujas. También estuve investigando sobre el modelo de múltiples partes interesadas y su movimiento específicamente. Es decir, cómo las partes interesadas se mueven de un lugar a otro. También estuve abordando el tema de las estadísticas dentro del IGF. Es decir, cuántas personas vuelven a las reuniones, cuántas son nuevas. Casi un 60% de personas son nuevos participantes. Hay otros que vuelven. Esos están representados en rojo o en amarillo. Luego hay gente que vuelven a trabajar y los que están representados en color amarillo en realidad son aquellas personas que cambian sus roles aunque no necesariamente cambian la organización. Sí cambian el rol de las partes interesadas.

Este fue mi trabajo durante los últimos dos años. Estuve participando dentro del componente de la juventud de EuroDIG, donde hay mucha gente joven de Europa que se reúne para aprender sobre la gobernanza de Internet. También participé del IGF pero no estaría aquí si no hubiera tenido el comienzo que tuve. Gracias por poner en pantalla esta diapositiva pero ya no la voy a necesitar.

En el 2016 yo comencé un proyecto con un pequeño equipo que tenía que ver con la radicalización de Internet y también tenía en cuenta a la gente joven de Internet para la resolución de distintos problemas y donde se les enseñaban algunas cuestiones. Sobre la base de ese

proyecto, yo llegué al consejo de Europa para hablar de la participación de la juventud en la gobernanza de Internet y me dijeron: “¿Por qué no vas al IGF?” Yo tomé en cuenta eso y así llegué a Ginebra.

No tenía idea de lo que iba a pasar. No conocía a nadie. No sabía qué sucedía. No tenía ninguna noción de nada, de la estructura, pero sí sabía que en los Países Bajos había una delegación. Me dijeron entonces que había una delegación y que tenía que ir a buscar esa delegación, así que fue lo que hice. Si tenía alguna necesidad o necesitaba algo, podía contactar a ese grupo. Ese grupo me iba a dar apoyo y también me iban a decir dónde se iban a hacer las presentaciones.

Esa fue como mi primera interacción dentro del mundo de la gobernanza. Así comencé a participar. Formé parte de un grupo de WhatsApp. Ese era mi plan básicamente hace unos años. Después, cuando comencé a adentrarme en el campo, no tenía idea y me dijeron, hay un taller al respecto. Yo dije: “Bueno, ¿por qué no?” Fui al taller. Asistí. No tenía tampoco mucha idea de qué iba a pasar. Me pidieron que me sentara. Era la primera vez que lo hacía. Me senté. Estaba yo y había otros dos espacios y también otras personas.

El hombre que estaba a mi lado me dijo: “Hola, yo soy miembro de RIPE NCC”. Me dio su tarjeta profesional y yo le dije: “Bueno, gracias. Yo soy nueva”. Él me dijo: “Si tienes alguna pregunta, no te preocupes, me lo preguntas y con gusto te voy a responder”. Yo, por supuesto, no le pregunté absolutamente nada porque no tenía idea de nada. Fui a ese taller. Compartí mi experiencia de la mejor manera que pude, teniendo en cuenta lo que sabía pero también estaba un poco

confundida. Dije: “Este es un tema en realidad que no entiendo completamente”. Me dijeron: “No, no. No hay ningún problema”.

Realmente hay algunas personas que no lo entienden. En realidad no sé qué estoy haciendo o qué voy a hacer después. Estaba RIPE NCC, había una persona allí de RIPE NCC que estaba en ese taller. En cierto punto estaba yo allí parada, con este hombre que me estaba explicando qué era el IPv4, el IPv6, qué era lo que significaba IoT. Yo aprendía cosas. De repente me encontré rodeada de RIPE NCC y cuando los conocí me explicaron qué hacían, qué conexión o qué relación tenían con nosotros.

Todos se comenzaron a presentar y después vi que la gente hablaba entre sí también cuando dejaban de hablar conmigo. Me sentí un poco perdida cuando salían de la conversación. Me parece que no me entendían o que ya no me veían pero cuando volvían, otra vez me sentía entendida. Yo dije: “Me tengo que organizar” y dije: “Gracias. Hasta luego”.

Cuando me di vuelta y volví al IGF, comencé a relacionarme con diferentes personas y me empezaron a invitar a los países, a los diferentes eventos, a participar en proyectos pero solamente si yo me podía pagar el vuelo, me podía pagar el hotel. Era una gran oportunidad para mí, también para conocer a los padres de Internet. Comencé a conocer a gente de ICANN y cuando me preguntaban y yo decía: “Conocí a gente de ICANN”. También conocía al personal sénior, lo cual era buenísimo pero solamente lo podía hacer si yo podía pagar, si yo podía hacer una contribución y solamente si también brindaba cobertura en las redes sociales. A veces no tenía la posibilidad de hacer

eso así que me ponía nerviosa y también me acercaba a la gente porque a veces me ofrecían cosas que realmente no podía tomar. A ver, uno viene de un lugar y de repente se encuentra con un montón de oportunidades pero realmente no las puede aprovechar porque no tiene los medios.

Comencé a encontrarme con otras personas y comencé a entender cómo participar. Realmente tuve que hacer un esfuerzo, poner mucho esfuerzo en eso. Después me eligieron como representante de la juventud en el grupo de gobernanza y dije: “Este es mi momento”. En este momento yo debo garantizar la participación de la juventud. Soy una mujer joven y debo incrementar la participación en la gobernanza de Internet.

Fui a una sesión y recuerdo con mucha claridad lo que sucedió. Fue una sesión muy interesante, con mucha gente. En la audiencia había una mujer y esa mujer es en realidad fenomenal. Era muy crítica de todos los temas que se trataban. Se levantaba y decía: “Esto es absolutamente incorrecto” y yo decía: “Estoy de acuerdo” y comencé a entender. Veía lo que se estaba debatiendo en ese momento. Entonces pensé: “Me voy a acercar a esta mujer al final de la sesión”. Le dije que era nueva y le dije: “Me encanta su manera de hablar y me gustaría hablar con usted y comentar de qué manera podemos incrementar o fomentar la participación de la juventud en este tipo de grupos o coaliciones”.

Me dijo: “Por supuesto”. Cogió mi teléfono y me escribió su correo electrónico. Después me senté. Abrí mi laptop y le escribí, pero el correo me fue devuelto. Fue muy dulce conmigo. Después pensé:

“Quizá cometí algún error”, porque el correo electrónico me había rebotado y me di cuenta de que esta persona no existía online. Qué lástima. Seguramente después la voy a ver y la voy a volver a contactar.

Después, en alguna oportunidad me contacté con la persona que había contactado en el Consejo de Europa. Le conté esta situación y me dijo: “Yo la conozco y voy a buscar su correo electrónico”. Entonces me dio tres correos electrónicos. Me di cuenta de que me había dado un correo electrónico que era falso. En realidad me había dado a mí un correo electrónico falso de una empresa que no existía y eso realmente me desilusionó muchísimo. Es decir, me encontraba muchas veces rodeada de personas que parecían tener buena voluntad, que me mostraban que tenían una buena intención pero que en realidad no estaban dispuestos a brindarme ese tipo de acceso o lo que yo necesitaba.

Me sentí realmente devastada, muy desilusionada. Dije: “No voy a participar más, no voy a hacer más nada”. Por ejemplo, en un evento me voy a comer toda la fondue de queso que encuentre. Esa era mi prioridad pero no voy a aceptar invitaciones de gente que me diga que quiere que participe de algún evento ni nada de eso. De repente me encontré a este señor de RIPE NCC y me dijo: “Nadia, vamos a ir a cenar con mis colegas de RIPE NCC. ¿Quieres venir con nosotros?” Lo primero que yo pensé fue: “¿Por qué? ¿Por qué les interesaría cenar conmigo? ¿Por qué quieren que yo esté ahí?”

En segundo lugar, había algo extraño pero no tenía nada que perder. Dije: “A ver, es un muy buen grupo de personas”. Finalmente terminé

yendo a cenar con ellos. Aproveche la oportunidad, me senté y aprendí muchísimo sobre la estructura, cómo se daba la estructura de la gobernanza de Internet. Aprendí sobre la historia sobre, por ejemplo, tópicos nuevos de Internet. Por ejemplo, sobre cómo se estaban terminando las direcciones de IPv4 y las diferentes plataformas que se iban a utilizar para la moderación de contenido y si, por ejemplo, los registradores de nombres de dominio iban a tener alguna responsabilidad al respecto.

Realmente agradecí muchísimo toda esa información recibida y me invitaron a la sesión al día siguiente y me dijeron: “¿Vas a venir?” y dije: “Sí, por supuesto”. Esta persona también se dio cuenta de que yo estaba sentada allí cerca y me dijo: “Ven y siéntate conmigo y hablemos de la sesión”. Hablamos de esa sesión después. No lo vi más durante la semana hasta el último evento, la última sesión del evento pero allí surgió mi deseo de participar en EuroDIG y también esa fue la forma en la cual comencé a participar. Lo que noté de los dos oradores que conocí es que estaban dispuestos a acompañarnos y eso hace toda la diferencia. Cuando uno quiere tratar de integrarse como joven dentro de la gobernanza de Internet puede ser muy difícil y eso se nos manifiesta de diferentes maneras, esas dificultades se nos manifiestan. Tenemos la estructura, la comunidad por otro lado. También tenemos que gestionar nuestra propia agenda.

La integración de Auke ha sido más holística y apuntaba más a su futuro. Él se siente muy bienvenido y también empoderado para poder por ejemplo hacer actividades o estar parado en el IGF de la juventud. En mi caso, teniendo en cuenta mi experiencia de investigadora de las

partes interesadas y mi participación en la gobernanza de Internet y una participación activa, fue distinto.

Cuando hablamos de la participación de la juventud tengo que hablar de una cuarta persona. En realidad invitamos a varias personas de los gobiernos pero el problema es que si uno es joven en una estructura tiene que pedir permiso para poder hablar o contar sobre su participación en diferentes tipos de eventos y en realidad eso se da cuando las otras personas tienen tiempo y es lo que pasa en las organizaciones. Lo que me parece que es realmente importante, porque hay un final feliz, es que yo no tenía conocimiento con antelación pero todos trabajamos en proyectos que tienen que ver con el futuro y que tiene que ver con los cambios que queremos ver en nuestra sociedad y a los que queremos contribuir. Me parece que eso es algo muy importante, un aporte muy importante que hace la gente de los Países Bajos. Es decir, somos elementos disruptivos en este sentido. Ahora sí, quiero escuchar más de la comunidad. Gracias por darme la oportunidad de tomar la palabra.

ADAM PEAKE:

Quizá me sonreía y no se veía bien cuando usted estaba hablando pero el tema es que yo conocí a una persona que usted mencionó, Chris, de RIPE NCC. Recordaba esa historia. Yo también fui parte de ese grupo. Pido disculpas a quienes me veían sonreír y pensaban que era algo inadecuado. El tema era que estaba recordando en mi cabeza esa historia con el asesoramiento y los consejos que le dio Chris y otras personas. Recordaba eso y también recordaba lo que me habían dicho a mí. Muchísimas gracias.

Creo que el mensaje de construir confianza, recibir ayuda es lo que uno necesita. Sobre todo cuando se aproxima un grupo de gente que se reconoce como una comunidad. Yo creo que la ICANN está muy orgullosa de ello. Nosotros nos definimos como comunidad pero a veces es difícil penetrar en esas comunidades. Es bueno recibir ayuda, ser abiertos para recibir bien a la gente, para saber que se les va a indicar dónde ir, que no están perdidos y también alentarlos a participar. Muchísimas gracias por todas las historias que contaron. Veo que alguien tiene la mano levantada. No sé si quiere hacer un comentario.

AUKE PALS:

Sí. Cuando hablaron de la participación de los gobiernos y también los trainees, en mi experiencia, no quiero comenzar un debate pero los gobiernos también pueden dar consejos y respaldar a los que se inician porque hace unos años se permitió que 20 trainees fueran al IGF. Se les dio apoyo para los viáticos de las personas que participaron. Sé que pudieron aprovecharlo.

ADAM PEAKE:

Sí. Sé que el gobierno neerlandés apoya a los jóvenes, tanto del gobierno como por fuera del gobierno. Vamos a avanzar. Vamos a hablar de los comentarios de las organizaciones porque no encuentro otra palabra para definir las pero Maarten Simon, de SIDN, no sé si quiere hacer algún comentario. Probablemente Maarten Botterman después diga algunas palabras, después de Siranush.

MAARTEN BOTTERMAN: Sí, le pido que nos nombre por nombre y apellido, por favor.

ADAM PEAKE: Sí. Perfecto. Voy a hacer eso.

MAARTEN BOTTERMAN: También me llamaban Maarten, por eso es difícil.

MAARTEN SIMON: Sí, nosotros en las reuniones nos decíamos: “Hola, Maarten” uno al otro. Esta vez es Maarten Simon el que está hablando. Trabajo en SIDN, que es el registrador de .NL, el registro de nombres de dominio de los Países Bajos. Participo en la ICANN debido a mi trabajo como gerente de asuntos legales y política. También en el entorno de la gobernanza de Internet, de diferentes formas. Debo admitir que nos llevó un tiempo ver cuál era el valor y la necesidad de hacer algo para atraer a los jóvenes al entorno de la gobernanza de Internet.

Para nosotros, para .NL, hubo varias consultas que tenían que ver con la política de .NL y específicamente nunca invitamos a los jóvenes. Debo admitir que no estaban ahí. No participaban. Tampoco espontáneamente, sin que nadie se lo pidiera en los debates específicos que tenían que ver con nombres de dominio, etc. Después, cuando empezamos con gobernanza de Internet hace varios años, tratamos de que hubiera mayor participación de las personas. No solo los jóvenes sino que la gente participara en la gobernanza de Internet. Nos dimos cuenta de que era un debate muy importante. Hay deliberaciones muy importantes que se producen al respecto y nos

dimos cuenta de que cuanto más amplio, cuanto mayor sea la participación de los Países Bajos, mayor valor tendría.

Empezamos entonces a impulsar eso junto con el gobierno neerlandés siempre. También con el ECP, que también fue mencionado anteriormente. Después del IGF anual empezamos con eso. Cada vez participó más gente y me parece que ECP también tenía una versión joven. Esto es bueno para la educación porque quizá pueden aprender algo sobre lo que se está discutiendo pero también incluimos un concurso y el que ganara podía participar del IGF al año siguiente. Íbamos a pagarle todos los gastos, vuelos, etc.

Cuando salimos con la delegación neerlandesa, también tratamos de organizar algunas cosas. En general estábamos en el mismo hotel. La idea era, en la medida de lo posible, estar en el mismo hotel. Antes de las reuniones teníamos un día donde hacíamos algo con todos los que eran parte de la delegación neerlandesa y después descubrí que al tener jóvenes alrededor había una diferencia porque era más divertido pero al mismo tiempo ellos son más frescos. Para ellos, las discusiones eran nuevas en su mayor medida y nosotros dijimos: “Hace años que venimos discutiendo de esto. 10 años, a veces más”. Nosotros sabemos de dónde venimos. Nosotros hemos evolucionado en estas discusiones hasta llegar aquí pero a veces es bueno dar un paso atrás, volver al principio porque las preguntas que formulaban los jóvenes o quienes no están en ese entorno, realmente nos dicen: “¿Por qué estamos hablando de esto?” Nos hacía pensar que en algún momento nos habíamos perdido en estas discusiones.

Lo que también advertimos fue que los jóvenes tienen una tendencia a no restringirse porque no están seguros, porque no tienen toda la información. Están en una curva de aprendizaje y hacen preguntas o proponen cosas. “Esto puede ser una buena idea”. Esto nos genera nuevas perspectivas entonces en el debate que es enriquecedor. Obviamente estamos hablando del futuro de esta gente. Siempre es un buen argumento. Se necesita sangre joven dentro de la discusión sobre la gobernanza de Internet pero también en las organizaciones en sí mismas.

Nos abrió los ojos y SIDN trató de estimular la participación, ser abierto a las preguntas, a informar a la gente. Es decir, ¿hay algo que no entienden? ¿Podemos ayudarlos? Cosas por el estilo. Yo entiendo los problemas. Todos hemos luchado con algo. Algo tiene que ver con la parte financiera, obviamente. Cómo se puede asistir a un IGF. No es un evento de bajo costo. El evento sí, no tiene costo pero viajar hasta ahí, estar ahí. Hay que comer, hay que beber. En SIDN nosotros le brindamos apoyo junto con el ministerio y algunos otros ayudamos a que la gente pueda viajar al IGF pero obviamente hay una limitación.

Además, realmente participar, yo diría que la delegación neerlandesa es un buen ejemplo de cómo hacer participar a la gente. También brindamos apoyo a EuroSSIG y a algunas escuelas de gobernanza de Internet. Por ejemplo, también les damos apoyo a dos becarios para que asistan, para que aprendan más, para sus discusiones y además que conozcan a otras personas con su mismo cargo o en su misma posición y gente que además tiene más experiencia en este campo. ¿Qué puedo decir de más? Me parece que nada más. Le voy a dar entonces la palabra a mis amigos de RIPE NCC.

GERGANA PETROVA:

¿Comienzo yo? Mi nombre es Gergana Petrova. Yo trabajo con RIPE NCC. Hay dos cosas de las que quiero hablar hoy. En primer lugar, mi carrera, cómo empecé en la gobernanza de Internet, cosas de las que hablaron Auke, Gül y Nadia. Después quiero hablar un poco de lo que hace RIPE NCC para la juventud. Yo empecé a trabajar en gobernanza de Internet hace siete años. Incluso en ese momento no era muy joven porque ya hacía 10 años que estaba en el mundo laboral pero, si estuvieran en mis zapatos, trabajando durante varios años en distintos campos, yo igualmente los alentaría a participar porque realmente este es un campo muy interesante.

Lo primero que hice fue leer este libro. Aquí voy a poner el vínculo en el chat, que es de Diplo y es la introducción a la gobernanza de Internet. Ustedes también pueden ver que hay traducciones de este libro al francés y al español. También tenemos aquí interpretación al francés y al español. Quizá estén interesados en esto. Este libro tiene unos ocho capítulos. Lo que me gustó fue que se actualiza periódicamente. Cuando yo lo leí, no sé, 2013-2014, hablaban de lo que había pasado el año anterior. Sobre todo cuando hablamos de Internet, algo que se desarrolla tan rápidamente. Dije: “Estoy leyendo algo actualizado”.

Lo siguiente que hice fue ir a la escuela de verano de gobernanza de Internet. Yo fui a EuroSSIG y aquí pueden ver también el vínculo en el chat. Se hace todos los años. Su duración es aproximadamente de una semana y creo que hay opciones también para recibir patrocinios. Si uno no puede costearse la participación, a mí me gustó esa semana porque invitaron a oradores de alto nivel. Fue muy bueno para generar

contactos y también para presentarnos lo que estaba sucediendo en ese momento en la esfera de la gobernanza de Internet. También hicimos muchas cosas prácticas, sobre todo en las noches. A mí me resultó muy interesante.

También voy a poner en el chat dos escuelas de verano más. SIDI, que creo que empezó hace unos dos años, que es la escuela sobre gobernanza de Internet, políticas digitales e innovación. Se realiza esta semana de manera virtual. Si están interesados, pueden participar en la edición del año siguiente. Después también YouthDIG. Esto es entre el 26 y el 28 de junio. Me parece que ya cerraron la recepción de solicitudes para este año pero ténganlo presente para el año que viene. Ambas también tienen opciones de patrocinio. Tengan presente lo que dijo Nadia anteriormente sobre cómo pagar los hoteles, el viaje, etc.

Hay otras cosas que hice. Hice dos cursos en línea. También en el chat voy a poner información al respecto. El primero fue de Diplo, la misma organización que preparó el libro. Los cursos digitales tuvieron que ver con ciberseguridad pero también otro que fue introducción a la gobernanza de Internet, comercio digital, política y tecnología de la información. Me parece que este curso era pago. No me acuerdo realmente. Había dos opciones. Si uno quería por ejemplo hacer un máster, tenía que pagar y además dar un examen. En ese caso se recibía un certificado oficial. Ahora, si alguien lo quería hacer porque le parecía que el tema era interesante pero no quería el certificado, se pagaba un poco menos.

El curso de Diplo me gustó muchísimo. Fue virtual. Todas las semanas teníamos que leer un capítulo, por así decirlo, y en ese capítulo podíamos poner nuestros comentarios, formular nuestras preguntas. Otras personas las veían, respondían. La verdad es que fue muy bueno. Se podía hablar con gente de África, Asia, los Estados Unidos. No siempre estaban conectados al mismo tiempo por diferencia horaria pero hacían comentarios. Fue una experiencia realmente internacional. Había distintas perspectivas dentro de lo que era la gobernanza de Internet.

El otro curso que hice es de GSMA. Este fue gratuito. El que hice yo fue sobre privacidad móvil pero ustedes pueden ver que hay muchas otras opciones, 5G y cosas por el estilo. Yo asistí también a muchos eventos de gobernanza de Internet, foros de gobernanza de Internet, pero también el europeo que se llama EuroDIG, y también otro que se llama SEEDIG, que es para Europa del Este. Aquí voy a poner lo de EuroDIG. Es el próximo evento. Es a fines de este mes, entre el 28 y el 30 de junio. La registración es gratis. Va a ser virtual. En este caso, no hay costo de asistencia. Si quieren participar un poco más para ver qué es lo que se está dando en este momento, de lo que se está hablando en este momento, pueden participar ahí. Esto es como mi trayectoria dentro de gobernanza de Internet. Ahora estoy también ayudando a EuroDIG a formar algunas sesiones. Uno empieza lento y después, como dijeron Auke, Gül y Nadia, empiezan de a poco a participar y a ampliar.

Vamos a la segunda parte, que es qué es lo que hace RIPE NCC. RIPE NCC es el registro regional de Internet. Nosotros tenemos también blog de Internet para los cooperadores que quieren tener su propia red. También proveedores de Internet básicamente, aeropuertos,

universidades, etc. Tenemos una gran base de datos que nos dice quién tiene qué bloque. Eso es básicamente lo que nosotros hacemos pero también hay algo de trabajo accesorio que tiene que ver por ejemplo con gobernanza de Internet. Tenemos algunas oportunidades para ustedes. Las voy a poner aquí en el chat.

La primera que puedo mencionar tiene que ver con el sistema de becarios. Dos veces por año organizamos una reunión que se llama reunión de RIPE y cuando era presencial teníamos unas 500-600 personas. Obviamente al ser virtual, muchas más. Más de 1.000, de hecho. Esta reunión es un tanto técnica pero también debates de política cuando estamos hablando de cosas técnicas. Hablo de que el grupo de políticas, código abierto, Internet de las Cosas, DNS, pero también tenemos un grupo de trabajo sobre cooperación con los gobiernos y con otras organizaciones. Probablemente este sea el más interesante para quienes están interesados en la gobernanza de Internet.

Las becas que nosotros ofrecemos son para personas que están en nuestro ámbito de acción: Asia Central, Europa. También, como dijo Nadia, le pedimos a los becarios que nos informen después de la reunión, qué les pareció, qué cosas aprendieron, para ver realmente que la gente quiere asistir a las reuniones de RIPE pero no se lo tome como vacaciones. Otra oportunidad que nosotros ofrecemos es la generación de mentores en la reunión de RIPE. En realidad, cuando se está en la reunión no hay ayuda financiera pero cuando se está en la reunión, el mentor lo puede presentar con otras personas.

ADAM PEAKE:

Perdón, la tengo que interrumpir porque realmente la sesión es corta y no tenemos mucho tiempo. Muchísimas gracias. Tenemos a Siranush y a Ergys. Realmente fueron muy útiles los enlaces. Chris, tengo que agradecerle mucho. Pasamos a Siranush, por favor, y a Ergys. Gracias.

ERGYS RAMAJ:

Muchas gracias, Adam. Les agradezco la oportunidad de participar en este debate y escuchar todas estas historias tan interesantes. Yo soy Ergys Ramaj. Soy responsable de supervisar programas. La ICANN es una organización con una comunidad que pone mucho esfuerzo y también recursos. La participación está desde el comienzo y ese sigue siendo el foco de nuestro trabajo. Es decir, garantizar que los individuos y los grupos que vienen de comunidades subrepresentadas o que no participan dentro de la ICANN tengan la posibilidad de hacerlo.

Conforme sigue evolucionando la ICANN, también lo hacen las necesidades de la comunidad. Hay que garantizar que estos programas reflejen esas prioridades. Tenemos un capítulo especial que tiene que ver con la juventud. Diría que es bastante abarcativo y práctico. Lo digo porque es multidimensional. Es decir, viene de la mano de un programa oficial dentro del programa de fellowship y de NextGen o programas de becarios de la ICANN. También con la ayuda de instituciones y esponsorero o patrocinio.

Lo que queremos hacer es darles la posibilidad a los individuos clave o comunidades que participen. ¿Qué hacemos entonces? Brindamos asistencia financiera para que la gente participe en las reuniones de la

ICANN a través del programa de nuevos participantes. Tenemos un cupo de individuos por año.

Nos centramos mucho en las actividades de creación de capacidades. Hay muchas habilidades y esfuerzos que se tienen que poner en práctica antes, durante y después de las reuniones de la ICANN. También tenemos una plataforma de aprendizaje en línea, que denominamos ICANN Learn y que nos permite construir este conocimiento. Para eso hay ciertos requisitos previos que cumplir para poder participar.

Finalmente, aunque no menos importante, tenemos un programa muy bien establecido de mentoreo donde hay individuos que son elegidos por la comunidad de la ICANN para participar de este programa. Es un componente muy importante porque crea un ambiente de aprendizaje muy seguro y brinda también la posibilidad a los miembros de la comunidad futuros y que ya participan de seguir expandiendo sus conocimientos. Son programas a nivel regional y a nivel mundial que abarcan diferentes grupos etéreos.

Nuestros colegas de GSE, del grupo de partes globales interesadas, también trabajan muchísimo fuera de las reuniones de la ICANN para poder crear estas sólidas redes y también para continuar educando a la comunidad y haciendo que la juventud participe. Por cuestiones de tiempo me voy a detener aquí pero nos quedan dos minutos y con gusto voy a responder cualquier pregunta o comentario que tengan.

ADAM PEAKE:

Gracias, Ergys. Siranush, ¿quisiera acotar algo? En lugar de concluir yo, le voy a dar la palabra a Maarten Botterman, presidente de la junta directiva. Quizá él quiera acotar algo. Siranush, por favor. Quisiéramos escucharla, y luego a Maarten.

SIRANUSH VARDANYAN:

Voy a ser muy, muy breve porque acabo de publicar los enlaces en el chat al programa de becarios o fellows y al programa de NextGen. Son dos programas muy interesantes. También pueden tomar algunos cursos dentro de ICANN Learn. Siéntanse libres de participar. Si hay preguntas, con gusto las vamos a responder. Siempre me pueden mandar un correo electrónico y yo voy a responder las preguntas.

Ergys habló de la creación de capacidades. Nosotros comenzamos brindando mentoría a todos los fellows que han sido seleccionados dos o tres meses antes de la reunión. Durante los dos meses anteriores a la reunión, nosotros los recibimos. Tenemos mucha capacitación por parte de los mentores para preparar a los nuevos participantes para que sepan qué es el ecosistema de la ICANN y de Internet. Hay cursos en los cuales nosotros explicamos el ecosistema de la ICANN, las diferentes comunidades que forman parte de la ICANN. Se aprende mucho antes de llegar a la primera reunión. Luego, durante la reunión, tenemos una semana de una capacitación presencial. Ahora pasamos a la capacitación virtual. Me voy a detener aquí. Hay mucho por contarles pero sé que nos quedamos sin tiempo. Adam, le cedo la palabra nuevamente.

ADAM PEAKE:

Gracias, Siranush. Maarten, adelante, por favor.

MAARTEN BOTTERMAN:

Gracias, Adam. Gracias, Siranush. Como dijo Adam, yo participé ampliamente dentro de la comunidad de la gobernanza de Internet de los Países Bajos y todo lo que dijeron es cierto para todos nosotros. Además, debo decir que al ser presidente, muchas veces uno sale de algunos procesos y también he participado de varias iniciativas dentro de los Países Bajos. Esto es una elección. Internet es un espacio que nos sirve a todos y nos inspira a seguir contribuyendo. Yo sé que algunos de ustedes ya han probado esto. Tuve el placer de compartir anteriormente con ustedes alguna cerveza, café o almuerzo. Ha sido muy bueno.

Como dijo Adam, la comunidad de múltiples partes interesadas no se puede formar a menos que haya personas que participen todo el tiempo y desde diferentes lugares. Hay algunos que participan activamente, como Auke. Tenemos que pensar también en la próxima generación, por ejemplo. Bienvenidos. También van a encontrar las direcciones de correo electrónico para contactar a las personas necesarias. La junta directiva es muy consciente, al igual que la organización y la comunidad, del aporte que hacen. Mi primera sesión fue con los fellows, los NextGen. Vi que también hay muchos en la sala. Si bien esto puede ser abrumador al comienzo, pueden tornarse en buenos contribuyentes, en personas que hacen aportes. Encuentren ese lugar. Si no es ahora, al menos el próximo año, cuando estemos aquí nuevamente con la reunión ICANN74.

ADAM PEAKE:

Muchas gracias, Maarten. Gracias a todos por participar. Sigamos participando, por favor. Con esto cerramos la sesión. Les agradecemos a los oradores, a Magali, al equipo técnico y nos vemos en dos semanas, en la reunión ICANN71. Saludos a todos. Gracias por participar.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]